Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Giuseppe Luciani an Karl Marx in London. Rom, Freitag, 27. September 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M3764833

Giuseppe Luciani an Karl Marx in London. Rom, Freitag, 27. September 1872

Conversano, Emanuela (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 3023
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Luciani hat eine Seite vollständig beschrieben, die übrigen drei Seiten blieben leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf der beschriebenen Seite mit Bleistift: „Rj 384“.

Erstveröffentlichung: La corrispondenza di Marx e Engels con italiani (1964). S. 246.

Absender: Giuseppe Luciani
Schreibort: Rom
Schreibdatum: 1872-09-27

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

|Roma 27 Set. 72.

Illustre e caro cittadino,

Spero avrete ricevuto la mia precedente[a] dove vi parlava degli ultimi avvenimenti qui svoltisi. In generale mi sembra che il progresso nelle idee sia assai sensibile in Italia, ma, mentre nella massa del popolo c’è buona volontà e molto buon senso, nei partiti seguita a regnare lo stesso disordine e la stessa anarchia di concetti venuta dalla Francia. Noi non ci scoraggiamo e siamo sempre fermi nella speranza che la buona causa terminerà col trionfare, e forse più presto di quello che molti credano. Appena ci sia qualche cosa di serio, ve ne scriverò.

Io aspetto sempre la relazione della Haye e così pure desidererei tutti i documenti che si sono pubblicati[b] per essere al corrente delle cose. Presentemente ne sono affatto ignaro.

Con questa mia riceverete un numero del giornale „La Capitale[h]“ dove ci sono alcune linee d’annunzio della traduzione francese del Capitale[ji].

Vi prego far gradire alla vostra simpatica famiglia l’attestato del mio ossequio e voi abbiatevi l’espressione della mia profonda stima ed affetto.

Vostro devotissi mo
G. Luciani

P.S. Mille saluti a Engels.

Erläuterungen

a) Nicht überlieferter Brief von G. Luciani an Marx, vor 27.9.1872.

b) Der #. Kongress der IAA hatte vom 2. bis 7. September 1872 in Den Haag stattgefunden. Die Resolutionen erschienen als Broschüre unter dem Titel Résolutions du congres géneral tenu a la Haye du 2 au 7 septembre 1872. Londres 1872[c] sowie in den Zeitungen „La Emancipación“ (Nr. 72, 2.11.1872[d]) und „The International Herald“ (Nr. 37, 14.12.1872[e]). Siehe The Hague Congress of the First International. September 2–7, 1872, 2 vols., Moscow: 1976[f] and 1978[g] für eine Zusammenstellung der „Minutes and Documents“ bzw. „Reports und Letters“ des Kongresses.

c) Zotero Link für: Résolutions du congres géneral tenu a la Haye du 2 au 7 septembre 1872. Londres 1872

d) Zotero Link für: Nr. 72, 2.11.1872

e) Zotero Link für: Nr. 37, 14.12.1872

f) Zotero Link für: The Hague Congress of the First International. September 2–7, 1872, 2 vols., Moscow: 1976

g) Zotero Link für: 1978

h) La Capitale

i) Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“[k] erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris. Siehe Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[l] In: MEGA II/7[m]. S. 1–699. Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda,[n] S. 713–733.

j) Zotero Link für: traduzione francese del Capitale

k) Zotero Link für: „Kapital“

l) Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

m) Zotero Link für: MEGA II/7

n) Zotero Link für: ebenda,

Kritischer Apparat